

## Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999 (\*)

1<sup>ER</sup> DÉCEMBRE 1998

### PROPOSITION DE LOI

**créant un Comité de concertation et d'évaluation des questions de politique industrielle en matière de défense**

(Déposée par M. Jean-Paul Moerman)

### DEVELOPPEMENTS

Mesdames, Messieurs,

La présente proposition de loi a pour objectif d'établir le cadre légal nécessaire au fonctionnement d'un Comité de concertation et d'évaluation des besoins en matière de politique industrielle en matière de défense.

Jusqu'en 1985, la Commission européenne ne s'est pas intéressée aux industries liées à la défense, et ce, sans doute en raison du fait que l'article 223 du Traité de Rome était intégralement appliqué par les États-membres.

En outre, le contexte international ne semblait pas se prêter à un tel processus.

Début 1996, la Commission a publié un premier document identifiant les défis auxquels l'industrie européenne était de plus en plus confrontée à la suite des grandes restructurations aux États-Unis.

## Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999 (\*)

1 DECEMBER 1998

### WETSVOORSTEL

**tot oprichting van een overleg- en evaluatiecomité voor aangelegenheden met betrekking tot het inzake defensie te voeren industriebeleid**

(Ingediend door de heer Jean-Paul Moerman)

### TOELICHTING

Dames en Heren,

Dit wetsvoorstel heeft tot doel te voorzien in de noodzakelijke wettelijke regeling voor de werking van een overlegcomité dat de behoeften raamt inzake het op het vlak van defensie te voeren industriebeleid .

Tot in 1985 toonde de Europese Commissie niet de minste belangstelling voor de defensiegebonden industrietakken; dat had wellicht te maken met het feit dat artikel 223 van het Verdrag van Rome onverkort door de lidstaten werd toegepast.

Bovendien bleek de internationale context niet meteen bevorderlijk voor een dergelijk proces.

Begin 1996 gaf de Commissie een eerste document in het licht dat de uitdagingen aangaf waarmee de Europese industrie, als gevolg van de grote herstructureringen in de Verenigde Staten, aldaar scherper werd geconfronteerd.

(\*) Cinquième session de la 49<sup>ème</sup> législature

(\*) Vijfde zitting van de 49<sup>ste</sup> zittingsperiode

En novembre 1997, la Commission a proposé au Conseil des ministres un second document comprenant un plan d'actions pour ce secteur.

Ce plan traite entre autre des transferts intra-communautaires, de la recherche technologique, des règles de marché à appliquer à ce secteur, et de la concurrence potentielle avec les pays d'Europe centrale et orientale (PECO).

Ce deuxième document de la Commission a également été adressé au Conseil économique et social de l'Union, au Parlement européen et au Comité des régions.

Un avis positif, mais nuancé, existe au niveau du Conseil économique et social. Le Parlement européen a désigné un rapporteur britannique qui avait été le rapporteur de l'avis sur le premier document de la Commission (janvier 1996).

Celui-ci avait évoqué de manière négative la notion de «juste retour».

Le Groupement des armements de l'Europe occidentale (GAEO), qui a succédé au Groupement européen indépendant des programmes (GEIP) en 1992, et qui comprend tous les pays européens de l'alliance, examine de son côté les potentialités de coopération en matière technologique et de développement sur les plans technique et opérationnel.

Il est bon de savoir qu'il réexamine son document de politique générale en vue de l'amender.

On y traitera aussi du problème du juste retour qui, jusqu'à présent, se faisait programme par programme et de la place réservée aux plus petits pays européens. Depuis plusieurs années, le GAEO examine les problèmes liés à la création d'une Agence européenne de l'armement déjà mentionnée dans le Traité de Maastricht. Si, peu de progrès ont été réalisés à ce jour, un *Master Plan* avec des objectifs et des dates est en cours d'élaboration sous la responsabilité du Président du GAEO.

Enfin, les grands pays européens (France, Royaume Uni, Allemagne) veulent restructurer l'industrie aéronautique et électronique de défense. Nous faisons référence à une déclaration de Messieurs Chirac, Jospin, Kohl et Blair de décembre 1997. Les ministres de la Défense de ces Pays ont dû signer ce 6 juillet 1998 un document facilitant les restructurations transnationales et conduisant à des structures industrielles de niveau européen.

In november 1997 stelde de Commissie de Raad van ministers een tweede document voor dat een actieplan voor de sector bevatte.

Dat plan handelt onder meer over de intra-communautaire transfers, het technologisch onderzoek, de op de sector toepasselijke marktregels en de mogelijke concurrentie met de landen van Centraal-en Oost-Europa (LMOE).

Dat tweede document van de Commissie werd ook naar de Economische en Sociale Raad van de Unie, naar het Europees Parlement en naar het Comité der Regio's gezonden.

De Economische en Sociale Raad bracht daarover een weliswaar genuanceerd maar gunstig advies uit. Het Europees Parlement wees een Britse rapporteur aan die reeds over het advies in verband met het eerste document van de Commissie (januari 1996) verslag had uitgebracht.

Hij liet zich in ongunstige zin uit over het concept «billijke tegenprestatie».

De West-Europese bewapeningsgroep (WEAG) die in 1992 de Europese Onafhankelijke Programma-groep (IEPG) heeft opgevolgd en alle Europese landen van het Bondgenootschap omvat, onderzoekt dan weer de mogelijkheden inzake technische en operationele samenwerking op het vlak van technologie en ontwikkeling.

Het is goed om te weten dat voormelde groep zijn beleidsnota opnieuw bekijkt teneinde ze te amenderen.

Men zal het in die groep ook hebben over het probleem van de «billijke tegenprestatie», die tot dusver telkens per programma werd bekeken, en voorts over de plaats die de kleinste Europese landen toebedeeld zullen krijgen. Jarenlang reeds bestudeert de WEAG de problemen die samenhangen met de oprichting van het reeds in het Verdrag van Maastricht vermelde «Europees bureau voor bewapening». Tot dusver werd maar weinig vooruitgang geboekt, maar onder leiding van de voorzitter van de WEAG werkt men thans aan een *Masterplan* met een aantal doelstellingen en data.

De grote Europese landen (Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk, Duitsland), ten slotte, willen de defensiegebonden elektronische en luchtvaartindustrie herstructureren. Wij verwijzen hierbij naar een verklaring die de heren Chirac, Jospin, Kohl en Blair in december 1997 hebben afgelegd. De ministers van Defensie van die landen hebben op 6 juli 1998 een document ondertekend dat grensoverschrijdende herstructureringen vergemakkelijkt en tot industriële structuren op Europees vlak moet leiden.

En résumé, les marchés de la défense changent et vont encore changer. Y apparaît une composante européenne en passant progressivement de marchés nationaux fragmentés vers un marché plus global. Une telle transformation risque réellement de se réaliser au détriment des petits pays et du nôtre en particulier. Il convient dès lors d'y être attentif et de nous inscrire dans un processus régulateur.

### **I. Les caractéristiques essentielles du nouveau marché de la défense**

L'examen de documents publiés à l'occasion de séminaires et colloques traitant des aspects d'une politique industrielle en matière de défense permet d'identifier les caractéristiques essentielles du nouveau marché de la défense. Ces caractéristiques sont :

- 1° harmonisation et standardisation des besoins opérationnels;
- 2° restructuration des industries des grands pays et création d'entités européennes de très grande échelle;
- 3° rationalisation et renforcement de la base industrielle et technologique de défense (BITD);
- 4° renforcement et harmonisation de la coopération européenne en matière de recherche technologique et de développement;
- 5° création d'une certaine interdépendance en matière technologique;
- 6° gestion d'une transition partant des marchés nationaux protégés vers un marché européen;
- 7° réévaluation du principe du juste retour programme par programme.

Ces caractéristiques doivent interpeller les petits pays européens, membres de l'Alliance atlantique.

Jusqu'à présent, notre action fut fondée en termes de «compensations».

Ces compensations donnèrent du travail, et générèrent de la compétence dans l'industrie qui, dans certains cas, put étendre cette compétence à des applications civiles et même spatiales.

Mais aujourd'hui, cette unique carte n'est probablement plus suffisante compte tenu de ces caractéristiques essentielles ci-après développées.

Samenvattend kan worden gesteld dat de defensie markten veranderen en nog zullen veranderen. Versplinterde nationale markten gaan voortaan Europees en evolueren stapsgewijs tot een meer eengemaakte markt. Het risico is reëel dat een dergelijke ingrijpende omvorming ten koste gaat van de kleine landen - meer bepaald het onze. Wij moeten daar dus alert voor zijn en aansluiting zoeken bij een regulerend proces.

### **I. Essentiële kenmerken van de nieuwe defensiemarkt**

Een onderzoek van documenten die werden gepubliceerd naar aanleiding van seminaries en colloquia over aspecten van een industriebeleid inzake defensie maakt het mogelijk de volgende essentiële kenmerken van de nieuwe defensiemarkt te omschrijven:

- 1° een harmonisatie en standaardisering van de operationele behoeften;
- 2° een herstructurering van de industriesectoren van de grote landen en de oprichting van zeer grootschalige Europese conglomeren;
- 3° een rationalisatie en verbreding van de industriële en technologische basis inzake defensie (BITD);
- 4° een intensivering en harmonisatie van de Europese samenwerking op het vlak van technologisch onderzoek en ontwikkeling;
- 5° de totstandbrenging van een bepaalde interdependentie op technologisch vlak;
- 6° de sturing van een omvorming van de afgeschermden nationale markten tot één Europese markt;
- 7° een herijking per programma van het beginsel van de billijke tegenprestatie.

Die kenmerken moeten de kleine Europese landen, leden van het Atlantisch Bondgenootschap, aan het denken zetten.

Tot dusver verliep onze actie in termen van «compensaties».

Die compensaties verschaften werk en zorgden voor knowhow in de industrie; in een aantal gevallen kon de industrie die knowhow benutten voor een reeks civiele toepassingen en zelfs voor toepassingen in de ruimtetechnologie.

Gelet op die essentiële kenmerken, die verder worden toegelicht, volstaat die troef op zich vandaag wellicht niet langer.

## **II. Analyse des caractéristiques essentielles du nouveau marché**

### *1° Harmonisation et standardisation des besoins.*

La mise en oeuvre d'unités opérationnelles de plusieurs pays, chacune ayant ses propres équipements, conduit à des complications majeures du point de vue logistique. Les opérations récentes de maintien de la paix en ont fait la preuve.

Par ailleurs, la participation de plusieurs pays à un développement commun permet de répartir entre ceux-ci les frais non récurrents et de profiter de l'effet d'économie d'échelle dans la production. Une telle harmonisation des besoins est donc intéressante tant sur le plan opérationnel que sur le plan économique.

### *2° Restructuration des industries des grands pays*

La volonté des grands pays européens de transformer le Groupement d'intérêt économique (GIE) Airbus en une société anonyme ordinaire est connue. Cette même société sera chargée de l'étude et de la réalisation de l'avion de transport militaire FLA.

Les mêmes pays oeuvrent pour que le successeur des trois avions de combat européens actuels Eurofighter (Royaume Uni, Allemagne, Italie, Espagne), Rafale et Gripen (Suède), soit aussi confié à cette société européenne.

Le gouvernement français vient de privatiser Thomson - CSF par la fusion des activités militaires d'Alcatel avec Thomson et en y ajoutant Dassault électronique.

Cette fusion implique, par voie de conséquence, les activités de défense des groupes Thomson et Alcatel dans notre pays.

D'autres unités industrielles de notre pays ont antérieurement été rachetées par ces groupes internationaux. C'est peut-être un avantage pour autant que les unités belges intégrées dans ces groupes obtiennent de nos autorités les mêmes appuis financiers que ceux qui sont alloués à leur maison mère. Ce point est essentiel.

### *3° Rationalisation et renforcement de la base technologique et industrielle*

Cette rationalisation est la conséquence des surcapacités encore existantes. Il convient d'y être particulièrement attentif, de manière à ce que de pe-

## **II. Analyse van de essentiële kenmerken van de nieuwe markt**

### *1° Harmonisatie en standaardisering van de behoeften*

Het op de been brengen van operationele eenheden door verscheidene landen, waarbij elk land zijn eigen uitrusting heeft, leidt tot ernstige logistieke moeilijkheden zoals is gebleken uit de recente peace-keeping-operaties.

Anderzijds maakt de deelname van verscheidene landen aan een gemeenschappelijke ontwikkeling het mogelijk onderling niet-reurrente kosten te delen en voordeel te halen uit het besparingseffect dat een grootschalige productie sorteert. Zowel operationeel als economisch is zo'n harmonisatie van de behoeften dus interessant.

### *2° Herstructureren van de industriesectoren van de grote landen*

De wens van de grote landen om de Europese Onafhankelijke Programmagroep (IEPG) Airbus om te vormen tot een gewone naamloze vennootschap, is genoegzaam bekend. Diezelfde vennootschap zal worden belast met de studie en de productie van het FLA-vliegtuig voor militaire transporten.

Dezelfde landen doen inspanningen om ook de opvolger van de drie huidige gevechtsvliegtuigen Eurofighter (Verenigd Koninkrijk, Duitsland, Italië, Spanje), Rafale (Frankrijk) en Gripen (Zweden), aan die Europese vennootschap toe te vertrouwen.

De Franse regering heeft zopas Thomson-CSF geprivatiseerd door de militaire activiteiten van Alcatel te fuseren met Thomson en daaraan de afdeling elektronica van Dassault toe te voegen.

Die fusie heeft bijgevolg een weerslag op de activiteiten in de defensiesector van voormalde groepen in ons land.

Andere industriële eenheden van ons land werden voordien door voormalde internationale groepen opgekocht. Dat kan een voordeel zijn als de in die groepen opgegane Belgische eenheden van onze overheidsinstanties dezelfde financiële steun krijgen als die welke aan hun moedermaatschappij wordt verleend.

Dit punt is van kapitaal belang.

### *3° Rationalisatie en verbreding van de industriële en technologische basis*

Die rationalisatie is het gevolg van de nog bestaande overcapaciteit. Daarop moet men zeer nauwlettend toezien om te voorkomen dat kleine landen

tits pays, tels que le nôtre, qui ont déjà rationalisés, ne soient amenés à payer un prix excessif. Ceci implique par ailleurs, que notre base technologique soit maintenue et renforcée par une politique volontariste.

#### *4° Renforcement et harmonisation de la coopération en matière technologique et de développement*

C'est l'une des responsabilités du GAEQ, évoqué en début de développement. Le GAEQ essaie actuellement d'amplifier la coopération technologique réalisée via son programme Euclid. Il voudrait que la recherche faite en coopération augmente au détriment des recherches faites au niveau national. Dans le programme Euclid, notre pays se fait dépasser par d'autres petits pays, par suite du niveau de financement beaucoup plus faible que nous offrons à nos industries. Suivant les régions, ce niveau de financement de la recherche technologique va de 0 à 30%, alors que la moyenne européenne de ce financement varie de 70 à 75%.

Il convient de rappeler ici que la recherche technologique est la base de départ nécessaire pour participer à des «co-développements» de produits.

L'organisme conjoint de coopération en matière d'armement (OCCAR) créé par la France, la République fédérale d'Allemagne, l'Italie et le Royaume-Uni, est un club fermé au sein duquel les quatre membres tentent de s'organiser afin d'entreprendre le développement de produits répondant à des besoins communs.

Un certain nombre de conditions doivent être remplies pour faire partie de ce club auquel notre gouvernement a décidé de poser sa candidature.

Outre la nécessité d'avoir identifié des besoins à long terme, de participer à des «co-développements» organisés de manière rationnelle et économique, les partenaires doivent se répartir de façon harmonieuse, complémentaire et équilibrée, le maintien et le développement d'une base technologique de niveau approprié.

L'importance de cette recherche technologique, que d'autres petits pays comme le Danemark, la Norvège ou encore les Pays-Bas ont bien compris notamment grâce à leur participation à Euclid et à des accords bilatéraux, apparaît dès lors manifeste.

zoals het onze, die reeds hebben gerationaliseerd, daarvoor een buitensporig hoge prijs moeten betalen. Zulks impliceert verder dat onze technologische basis door een slagkrachtig beleid wordt behouden en verbreed.

#### *4° Intensivering en harmonisatie van de Europese samenwerking op het vlak van technologie en ontwikkeling*

Dit is een de punten waarvoor de LMOE (zie begin van de toelichting) moeten zorgen. Momenteel trachten de LMOE de via hun Euclid-programma uitgebouwde samenwerking op technologisch vlak nog uit te breiden. De LMOE wensen dat onderzoek op basis van samenwerking primeert op onderzoek dat op nationaal vlak wordt verricht. In het Euclid-programma wordt ons land -- als gevolg van de merkelijk geringere financiële steun die wij aan onze industrietakken verlenen -- door andere kleine landen voorbijgestreefd. Die financiering van technologisch onderzoek schommelt procentueel -- al naar gelang van de regio's -- tussen 0% en 30%, terwijl het Europese gemiddelde tussen 70% en 75% ligt.

Er zij hier op gewezen dat het technologisch onderzoek de noodzakelijke uitgangsbasis is om aan de «gezamenlijke ontwikkeling» van een aantal producten deel te nemen.

Het door Frankrijk, de Bondsrepubliek Duitsland, Italië en het Verenigd Koninkrijk opgerichte *Organisme conjoint de coopération en matière d'armement (OCCAR)* is een besloten clubje waarvan de vier leden de ontwikkeling van producten die op gemeenschappelijke behoeften inspelen, onderling poggen te regelen.

Een aantal voorwaarden moeten vervuld zijn om deel uit te maken van die club, waarvoor onze regering beslist heeft zich kandidaat te stellen.

Niet alleen moeten de partners hebben bepaald wat de behoeften zijn op lange termijn en moeten ze deelnemen aan op rationele en economische wijze georganiseerde «gezamenlijke ontwikkelingen», ze moeten tevens het behoud en de ontwikkeling van een technologische basis van passend niveau evenwichtig en complementair onder elkaar verdelen.

Het belang van dat technologisch onderzoek, dat andere kleine landen zoals Denemarken, Noorwegen en Nederland goed hebben begrepen onder meer dank zij hun deelname aan Euclid en aan bilaterale akkoorden, is bijgevolg duidelijk.

La répartition des charges de développement de cette base technologique devrait conduire à une certaine interdépendance technologique. Cette idée est même avancée par les grands pays. Il appartient toutefois à chacun d'identifier ce qu'il veut faire à partir de ses compétences actuelles et de ses objectifs industriels.

#### *5° Gestion d'une transition vers un marché européen ouvert*

Il n'y a plus actuellement de vrais marchés ouverts au niveau européen. En fait, on ne trouve qu'une série de marchés nationaux juxtaposés. Cependant, un pays comme le nôtre est un marché ouvert puisque, compte tenu de sa dimension, nous faisons appel à la concurrence étrangère pour acquérir nos équipements. Cet appel à la concurrence se fait par ailleurs conformément à la législation existante et notamment celle, récente, qui officialise et organise le régime des compensations.

De son côté, la Commission européenne tente d'organiser un marché intérieur pour les biens acquis par les départements de la Défense, en tentant d'appliquer au maximum les directives européennes relatives aux marchés publics. Une telle démarche entraînera une réduction de l'assiette sur laquelle les États-membres peuvent appliquer l'article 223 et donc sur laquelle les compensations peuvent être demandées. La politique de l'Union européenne, pour autant qu'elle soit acceptée, risque donc de limiter l'activité économique générée par les compensations et doit nous conduire à trouver d'autres solutions pour garder un retour industriel valable.

#### *6° Réévaluation du principe du juste retour programme par programme*

Les grands États et leurs industries estiment que ce type de retour industriel est un handicap pour leur compétitivité.

Ainsi, dans l'OCCAR, «pour permettre le renforcement de la compétitivité de la base industrielle et technologique européenne, les pays partenaires renoncent, dans les domaines de coopération, à un calcul analytique, programme par programme, du juste retour industriel pour le remplacer par la recherche d'un équilibre global multiprogramme et pluriannuel».

Une démarche analogue s'élabore au GAEO à l'occasion de la révision du document de politique générale. Il conviendra donc d'être compétitif technique-ment et financièrement pour obtenir notre part dans les marchés qui nous reviennent. Ceci implique également une politique industrielle cohérente pour le secteur.

De verdeling van de lasten voor de ontwikkeling van die technologische basis zou moeten leiden tot een bepaalde technologische interdependentie. Die opvatting wordt zelfs door de grote landen gedeeld. Een ieder dient echter te bepalen wat hij wenst te doen op grond van zijn huidige bekwaamheden en zijn industriële doelstellingen.

#### *5° Sturing van een overgang naar een open Europees markt*

Er zijn thans op Europees niveau geen echte open markten meer. In feite gaat het om een aantal naast elkaar bestaande nationale markten. Een land als het onze is echter een open markt aangezien wij, gelet op onze dimensie, een beroep doen op de buitenlandse concurrentie om onze uitrusting te verwerven. Dat beroep op de concurrentie geschiedt trouwens overeenkomstig de bestaande wetgeving, onder meer de recente wetgeving die de compensatieregeling officialiseert en organiseert.

De Europese Commissie probeert voor de goede- ren die verworven zijn door de departementen van Defensie een interne markt te organiseren en de Europees richtlijnen betreffende de overheidsopdrachten zoveel mogelijk toe te passen. Een dergelijke aan- pak zal een versmalling met zich brengen van de basis waarop de lidstaten artikel 223 mogen toepassen en waarop bijgevolg de compensaties mogen worden gevraagd. Het beleid van de Europese Unie, voor zo ver het instemming krijgt, kan dus de door de compensaties gegenereerde economische activiteit beperken en moet ons ertoe brengen andere oplossingen te zoeken om een behoorlijke industriële tegenpresta- tie te behouden.

#### *6° Herijking per programma van het beginsel van de billijke tegenprestatie*

De grote landen en hun industrie zijn van mening dat dit soort van industriële tegenprestatie een na- deel is voor hun concurrentievermogen.

In de OCCAR wordt aldus gesteld dat «pour permettre le renforcement de la compétitivité de la base industrielle et technologique européenne, les pays partenaires renoncent, dans les domaines de coopération, à un calcul analytique, programme par programme, du juste retour industriel pour le remplacer par la recherche d'un équilibre global multiprogramme et pluriannuel».

Bij de WEAG wordt een gelijkaardige aanpak uit- gewerkt ter gelegenheid van de herziening van het document met de algemene beleidslijnen. Wij zullen dus technisch en financieel concurrerend moeten zijn om ons deel te verkrijgen van de markten die ons toe- komen. Zulks vereist ook een voor de sector samenhangend industriebeleid.

### **III. Lignes de force pour une politique industrielle dans le secteur**

Nous connaissons l'importance d'une connaissance adéquate des besoins futurs de nos forces armées. Une telle connaissance permet non seulement à l'industrie de se positionner mais également à la Défense nationale de participer, dès les premières étapes, aux programmes de développement en coopération avec les États qui ont des besoins similaires. Une harmonisation des calendriers est vraisemblablement une difficulté qu'il faudra négocier.

L'industrie de la défense avait aussi souligné l'importance de la mise sur pied et de la poursuite d'une politique de recherche et développement appropriée et structurée. Nos industries, qu'elles soient membres de groupes multinationaux ou non, dès lors qu'elles participent à des travaux de recherche technologique en coopération doivent obtenir le même appui financier que celui accordé aux industries des autres pays participant au projet. Ce n'est pas le cas aujourd'hui et cela constitue un handicap qui est variable selon les régions, et cette situation devrait être corrigée le plus tôt possible. Il y va du maintien de notre base technologique et industrielle dans le secteur.

Cette coopération technologique et de développement passe aussi par des accords spécifiques de coopération avec des pays dont les forces armées coopèrent avec les nôtres au sein d'unités multinationales. D'autres petits pays pratiquent une telle politique en développant leurs compétences actuelles compte tenu des créneaux qu'ils ont identifiés comme objectifs essentiels.

Compte tenu des changements évoqués ci-dessus, un meilleur retour économique ne pourra être obtenu que par la participation de notre industrie à un nouveau programme de développement dès les premières phases de coopération. Les décisions récentes concernant le FLA, et les programmes satellites ouvrent la voie à des privilégiés.

L'entrée de notre pays dans l'OCCAR, et donc la participation de notre industrie aux programmes de cet organisme, constitue une approche valable, mais des coopérations potentielles hors OCCAR ne peuvent en aucun cas être négligées.

Avant que les actions évoquées ci-dessus ne puissent porter leurs fruits, la politique des compensations devra être poursuivie avec la même énergie.

### **III. Krachtlijnen voor een industriebeleid in de sector**

Wij weten hoe belangrijk het is een gedegen kennis te hebben van de toekomstige behoeften van onze strijdkrachten, omdat zulks het niet alleen voor de industrie mogelijk maakt zich te positioneren, maar tevens Landsverdediging de mogelijkheid biedt van bij de eerste etappes deel te nemen aan de ontwikkelingsprogramma's in samenwerking met de Staten die soortgelijke behoeften hebben. Het op elkaar afstemmen van de tijdpaden is waarschijnlijk een moeilijkheid waarover zal moeten worden onderhandeld.

De defensie-industrie had ook gewezen op het belang van de uitwerking en voortzetting van een passend en gestructureerd beleid inzake onderzoek en ontwikkeling. Wanneer onze ondernemingen, ongeacht of ze al dan niet deel uitmaken van multinationale concerns, deelnemen aan technologisch onderzoek in samenwerking moeten zij dezelfde financiële steun krijgen als die welke wordt verleend aan de bedrijven van de andere landen die bij het project betrokken zijn. Zulks is thans niet het geval, wat een nadeel oplevert dat verschillend is naar gelang van de regio's. Die situatie zou zo spoedig mogelijk moeten kunnen worden rechtgezet. Het behoud van onze technologische en industriële basis in die sector staat op het spel.

Die samenwerking op het vlak van de technologie en de ontwikkeling geschiedt ook via specifieke samenwerkingsovereenkomsten met landen waarvan de strijdkrachten met de onze samenwerken in multinationale eenheden. Andere kleine landen voeren een dergelijk beleid door hun huidige bekwaamheden te ontwikkelen rekening houdend met de afzetmogelijkheden die zij als essentieel doelgebied hebben aangemerkt.

Gelet op de voormelde wijzigingen zal een betere economische tegenprestatie slechts kunnen worden verkregen indien onze industrie vanaf de aanvangsstadia van de samenwerking deelneemt aan een nieuw ontwikkelingsprogramma. De recente beslissingen betreffende de FLA en de bijbehorende programma's geven ruim baan aan geprivilegerden.

De toetreding van ons land tot de OCCAR, en dus de participatie van onze industrie aan de programma's van die organisatie, is dan ook een juiste aanpak, maar er mag in geen geval worden voorbijgegaan aan mogelijke samenwerkingen buiten de OCCAR.

Alvorens de voormelde acties resultaten kunnen opleveren, zal het compensatiebeleid met dezelfde kracht moeten worden voortgezet.

La complexité des problèmes évoqués et le nombre d'autorités impliquées dans ce processus justifient la constitution, vivement souhaitée par notre industrie, d'un Comité de concertation de haut niveau. En suscitant une politique industrielle cohérente et concertée, ce Comité permettra de préparer et d'assurer l'avenir du secteur industriel de la défense.

J.-P. MOERMAN

De complexiteit van de aangehaalde problemen en het aantal overheden die bij dat proces betrokken zijn, rechtvaardigen de door onze industrie zeer gewenste oprichting van een overlegcomité op hoog niveau. Door een samenhangend en overlegd industriebeleid te ontwikkelen, zal dat comité de mogelijkheid bieden de toekomst van de defensie-industrie voor te bereiden en veilig te stellen.

## PROPOSITION DE LOI

---

### Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

### Art. 2

Il est créé un Comité de concertation et d'évaluation des questions en matière de politique industrielle de défense, ci après dénommé «Comité».

### Art. 3

Le Comité se compose de :

- représentants désignés par le premier ministre et les ministres qui ont la Défense nationale, les Affaires étrangères, l'Economie ou la Politique scientifique dans leurs attributions;

- représentants des ministres régionaux qui ont l'Economie ou la Recherche scientifique dans leurs attributions;

- représentants des conseils économiques et sociaux;

- personnes désignées par le Parlement fédéral. La majorité de ces membres devant appartenir à la Chambre des représentants.

Le Roi détermine le nombre de ces représentants et fixe les modalités de fonctionnement et de financement du Comité.

Sauf décision contraire, les réunions du Comité ne sont pas publiques.

### Art. 4

Dès son installation, le Comité élit en son sein le président et les vice-présidents. Il adopte dans les deux mois, son règlement d'ordre intérieur.

### Art. 5

Le Comité en vue de faciliter le positionnement de l'industrie belge dans le schéma industriel européen de défense, adresse ses recommandations aux autorités concernées. A cet effet:

- il analyse les initiatives et projets développés par les autres pays et qui peuvent avoir un impact sur l'industrie belge de la défense;

## WETSVOORSTEL

---

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

### Art. 2

Er wordt een overleg- en evaluatiecomité voor aangelegenheden met betrekking tot het inzake defensie te voeren industriebeleid opgericht, hierna te noemen het «Comité».

### Art. 3

Het Comité is samengesteld uit :

- vertegenwoordigers die worden aangewezen door de eerste minister en de ministers die bevoegd zijn voor Landsverdediging, Buitenlandse Zaken, Economie of Wetenschapsbeleid;

- vertegenwoordigers van de gewestministers die bevoegd zijn voor Economie of Wetenschapsbeleid;

- vertegenwoordigers van de economische en sociale raden;

- personen die worden aangewezen door het federaal Parlement. De meerderheid van die leden is lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De Koning bepaalt het aantal van die vertegenwoordigers en stelt de nadere regels voor de werking en de financiering van het Comité vast.

Behoudens andersluidende beslissing zijn de vergaderingen van het Comité niet openbaar.

### Art. 4

Onmiddellijk na zijn installatie verkiest het Comité uit zijn leden de voorzitter en de ondervoorzitters. Het keurt binnen twee maanden zijn huishoudelijk reglement goed.

### Art. 5

Teneinde de positionering van de Belgische industrie in het Europees plan inzake defensie-industrie te vergemakkelijken, doet het Comité aanbevelingen aan de betrokken overheden. Daartoe :

- onderzoekt het de initiatieven en projecten van de andere landen die een invloed kunnen hebben op de Belgische defensie-industrie;

- il analyse et définit les initiatives qu'il estime nécessaire de prendre au niveau industriel afin de maintenir ou de renforcer la capacité de la Belgique en ce qui concerne la recherche et les technologies à applications civiles ou militaires;

- il définit des procédures appropriées applicables aux décisions concernant le développement de programmes;

- il effectue le suivi des coopérations existantes et l'identification des coopérations futures via des procédures assurant la participation de la Belgique, dès la phase «recherche-développement», aux programmes multinationaux pouvant satisfaire aux besoins des forces armées.

#### Art. 6

Le Comité rend ses avis à la demande du gouvernement fédéral, des gouvernements régionaux, du Parlement fédéral ou des Parlements régionaux.

Il est également habilité à se saisir, d'initiative, des matières relevant de ses compétences.

#### Art. 7

Le Comité rend compte annuellement de son activité dans un rapport qu'il transmet suivant des modalités à fixer par le Roi.

#### Art. 8

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

1<sup>er</sup> octobre 1998

J.-P. MOERMAN

- onderzoekt en stelt het de initiatieven vast die het nodig acht op industrieel vlak om de capaciteit van België op het stuk van het onderzoek en de technologieën met civiele of militaire toepassingen te vrijwaren of te versterken;

- stelt het de geëigende procedures vast die van toepassing zijn op de beslissingen aangaande de ontwikkeling van programma's;

- zorgt het voor de voortgangsbewaking van de bestaande samenwerkingen en voor de identificatie van de toekomstige samenwerkingen door middel van procedures die vanaf de fase van onderzoek en ontwikkeling de deelname van België waarborgen aan de multinationale programma's die kunnen voldoen aan de behoeften van de strijdkrachten.

#### Art. 6

Het Comité brengt zijn adviezen uit op verzoek van de federale regering, de gewestregeringen, het federaal Parlement of de gewestparlementen.

Het is er tevens toe gemachtigd op eigen initiatief kennis te nemen van de aangelegenheden die tot zijn bevoegdheden behoren.

#### Art. 7

Het Comité brengt jaarlijks verslag uit over zijn activiteit in een rapport dat het overzendt volgens nadere regels die door de Koning moeten worden vastgesteld.

#### Art. 8

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

1 oktober 1998